

Die Aktivformen
der trennbaren Version von "übersetzen" - "öwersetze" bei Flexion mit dem Hilfsverb "haben" - "hann"

Infinitiv I	Präsens
übersetzen	öwersetze

Infinitiv	Futur I
übersetzen werden	öwersetze wehde

Infinitiv II	Perfekt
übergesetzt haben	öwerjesetzt hann

Infinitiv	Futur II
übergesetzt haben werden	öwerjesetzt hann wehde

Partizip I	Präsens
übersetzend	am öwersetze

Partizip II	Perfekt
übergesetzt	öwerjesetzt

*) Präsens	*) Indikativ
setze über	setz öwer
setzt über	setzt öwer
setzt über	setzt öwer
setzen über	setze öwer
setzt über	setzt öwer
setzen über	setze öwer

1. P. Sg.
2. P. Sg.
3. P. Sg.
1. P. Pl.
2. P. Pl.
3. P. Pl.

*) Präsens	*) Konjunktiv I
setze über	setze öwer
setzest über	setzes öwer
setze über	setze öwer
setzen über	setzen öwer
setzet über	setzet öwer
setzen über	setzen öwer

*) Präteritum	*) Indikativ
setzte über	setzden öwer / setzte öwer
setztet über	setzdet öwer
setzte über	setzden öwer / setzte öwer
setzten über	setzde/n öwer
setztet über	setzdet öwer
setzten über	setzde/n öwer

ech
do
hä/se/et
mer
ehr
se

*) Präteritum	*) Konjunktiv II
setzte über	setzde/n öwer
setztet über	setzdes öwer
setzte über	setzde/n öwer
setzten über	setzden öwer
setztet über	setzdet öwer
setzten über	setzden öwer

Futur I	Indikativ
werde übersetzen	wehd öwersetze
wirst übersetzen	wehds / wöhds öwersetze
wird übersetzen	wehd / wöhd öwersetze
werden übersetzen	wehde/n öwersetze
werdet übersetzen	wehdt öwersetze
werden übersetzen	wehde/n öwersetze

1. P. Sg.
2. P. Sg.
3. P. Sg.
1. P. Pl.
2. P. Pl.
3. P. Pl.

Futur I	Konjunktiv I
werde übersetzen	wähd öwersetze
werdest übersetzen	wähds öwersetze
werde übersetzen	wähd öwersetze
werden übersetzen	wähden öwersetze
werdet übersetzen	wähdet öwersetze
werden übersetzen	wähden öwersetze

Perfekt	Indikativ
habe übergesetzt	hann öwerjesetzt
hast übergesetzt	häs öwerjesetzt
hat übergesetzt	hät öwerjesetzt
haben übergesetzt	hannt öwerjesetzt
habt übergesetzt	hat öwerjesetzt
haben übergesetzt	hannt öwerjesetzt

ech
do
hä/se/et
mer
ehr
se

Perfekt	Konjunktiv I
habe übergesetzt	hänn öwerjesetzt
habest übergesetzt	hänns öwerjesetzt
habe übergesetzt	hänn öwerjesetzt
haben übergesetzt	hännt öwerjesetzt
habet übergesetzt	hännt öwerjesetzt
haben übergesetzt	hännt öwerjesetzt

Plusquamperfekt	Indikativ
hatte übergesetzt	hadden / hatt öwerjesetzt
hattest übergesetzt	haddes / hatts öwerjesetzt
hatte übergesetzt	hadden / hatt öwerjesetzt
hatten übergesetzt	hadde/n öwerjesetzt
hattet übergesetzt	haddet öwerjesetzt
hatten übergesetzt	hadde/n öwerjesetzt

1. P. Sg.
2. P. Sg.
3. P. Sg.
1. P. Pl.
2. P. Pl.
3. P. Pl.

Plusquamperfekt	Konjunktiv II
hätte übergesetzt	hadden / hätt öwerjesetzt
hättest übergesetzt	haddes / hätt öwerjesetzt
hätte übergesetzt	hadden / hätt öwerjesetzt
hätten übergesetzt	hadden öwerjesetzt
hättet übergesetzt	haddet öwerjesetzt
hätten übergesetzt	hadden öwerjesetzt

Futur II	Indikativ
werde übergesetzt haben	wehd öwerjesetzt hann
wirst übergesetzt haben	w(e/ö)hds öwerjesetzt hann
wird übergesetzt haben	wehd / wöhd öwerjesetzt hann
werden übergesetzt haben	wehde/n öwerjesetzt hann
werdet übergesetzt haben	wehdt öwerjesetzt hann
werden übergesetzt haben	wehde/n öwerjesetzt hann

ech
do
hä/se/et
mer
ehr
se

Futur II	Konjunktiv I
werde übergesetzt haben	wähd öwerjesetzt hann
werdest übergesetzt haben	wähds öwerjesetzt hann
werde übergesetzt haben	wähd öwerjesetzt hann
werden übergesetzt haben	wähden öwerjesetzt hann
werdet übergesetzt haben	wähdet öwerjesetzt hann
werden übergesetzt haben	wähden öwerjesetzt hann

Hinweise

*) Dies sind die Formen in Hauptsätzen. In Nebensätzen werden die Suffixe zu Präfixen (z. B. wird "setzt über" zu "übersetzt")
De ontrennbare Forme fengder en de Datei "übersetzen-öwersetze (untr.)".
De Forme met dem Hölpverb "sein-sinn" fengder en de Dateie "übersetzen-öwersetze (sein)".